



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "MARIE CURIE – CARLO LEVI"

Sede 'Marie Curie': Parco Dalla Chiesa, via Torino 9 - 10093 COLLEGNO – Tel. 011 40.46.935 / Fax 011 40.37.987
Sezione Staccata 'Carlo Levi': via Madonna de La Salette 29 – 10146 TORINO - Tel. 011 72.83.51 / 011 72.46.48 - Fax 011 72.47.74
Succursale c/o S.M.S. Gramsci: Via Giuseppe di Vittorio n. 18 10093 Collegno – Tel 011 4051220
E-mail: tois067002@istruzione.it - Codice fiscale: 95628490013
Codice Univoco: UFDCU5



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strutturali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

PROGETTO PON n. 10.3.1A-FSEPON-PI-2017-19 CUP: J15B1700013007 CIG. : Z5025A6505

Prot.n. 1588/2019

Collegno, 08/02/2019

STIPULA CONTRATTO D'ACQUISTO SERVIZI N. 06

"PON n. 10.3.1A-FSEPON-PI-2017-199 - MODULO "SVILUPPO RISORSE, COMPETENZE E STRUMENTI PER L'IMPRESA: MARKETING E AMMINISTRAZIONE NEL COMMERCIO ESTERO"- (Formazione per Adulti)

Tra l'Istituto Scolastico I.I.S. "CURIE- LEVI" di Collegno (To) rappresentato legalmente dal Prof. Andrea Giuseppe PIAZZA, Dirigente Scolastico, nato a Torino (TO) il 26/06/1961 e domiciliato per la sua carica presso l'I.I.. Marie Curie - Carlo Levi, codice fiscale 95628490013

E

la Società **CEPIEMONTE Scpa** nella persona del Direttore Generale e Procuratore Dott. Giuliano LENGU, nato a Lovere (BG) il 22 -02-1958 CF. LGGNR58B22E704D con Sede legale in Via Nizza, 262/56 – 10126 Torino – C.F. –P.I. 09489220013

Premesso

- 1) che il Decreto Interministeriale 25 agosto 2018 n.129, concernente "Regolamento recante le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche", consente l'individuazione dell'operatore economico direttamente con provvedimento del dirigente scolastico, come consentito pure dall' artt. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. 18 aprile 2016;

che il MIUR ha autorizzato il progetto **PON 10.3.1A-FSEPON-PI-2017-19, che prevede l'effettuazione di un modulo su "SVILUPPO RISORSE, COMPETENZE E STRUMENTI PER L'IMPRESA: MARKETING E AMMINISTRAZIONE NEL COMMERCIO ESTERO" - (Formazione per Adulti)**

" il progetto formazione per adulti è articolato con un esperto in commercio estero madrelingua inglese che svolga n. 12 ore di lezione nell'ambito del modulo, e un secondo esperto in commercio estero che svolga n. 18 ore di commercio internazionale.

- 2) **che il modulo in parola ha la capienza per € . 2.100,00 omnicomprendivo (IVA 22%);**



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "MARIE CURIE – CARLO LEVI"

Sede 'Marie Curie': Parco Dalla Chiesa, via Torino 9 - 10093 COLLEGNO – Tel. 011 40.46.935 / Fax 011 40.37.987
Sezione Staccata 'Carlo Levi': via Madonna de La Salette 29 – 10146 TORINO - Tel. 011 72.83.51 / 011 72.46.48 - Fax 011 72.47.74
Succursale c/o S.M.S. Gramsci: Via Giuseppe di Vittorio n. 18 10093 Collegno – Tel 011 4051220
E-mail: tois067002@istruzione.it - Codice fiscale: 95628490013
Codice Univoco: UFDCU5



Unione Europea

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

- 3) che il Direttore dei servizi generali e amministrativi Angela Castronuovo ha curato l'attività istruttoria di competenza;
- 4) Vista la Determina Dirigenziale n. **173 prot. 10450 del 12 ottobre 2018**
- 5) Vista la Determina Dirigenziale n. **188 prot. 11591 del 7 novembre 2018**

si conviene e si stipula

il presente contratto di acquisto di servizi di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente per **l'anno scolastico 2018/19**, con decorrenza dal **mese di febbraio 2019 al mese di luglio 2019**.

Art. 1

la Società **CEPIEMONTE Scpa**, ha individuato i seguenti esperti:

- esperto madrelingua Dott.ssa Sufia JUNG, nata il 03/19/1959, nel Regno Unito (UK) residente a Bruino (To), Via Villarbasse 4 C.F. JNGSFU59P43Z114P (con n. ore 12);
- esperto madrelingua Dott. Eugenio PIZZICHELLI nato il 30/10/1957 a Torino, residente in Torino C.F. PZZGNE57R30L219V (con n. ore 18);

Art. 2

Gli esperti individuati dalla **la Società CEPIEMONTE Scpa** sono la Dott.ssa Sufia JUNG e il Dott. Eugenio PIZZICHELLI i cui titoli culturali e professionali sono documentati nel curriculum vitae depositati agli atti della scuola. La **Società CEPIEMONTE Scpa** si impegna a fare prestare agli esperti la propria opera professionale nell'ambito del progetto indicato in premessa per un totale massimo di n. 30 ore.

Coordinarsi con l'esperto e il Tutor del modulo per realizzare un'approfondimento formativo coerente con gli obiettivi del progetto con la seguente articolazione;

- n. 10 incontri di 3 ore ciascuno con due esperti che si alterneranno;
- di cui n.4 incontri di lingua inglese, e n. 6 incontri tecnici sul commercio internazionale;

- **Finalità:**

- **Il lavoro svolto servirà a comprendere operazioni di import-export anche in lingua inglese tratti dalla prassi aziendale.**

L'incaricato della prestazione dovrà rispettare nell'esecuzione della prestazione le caratteristiche e gli standard qualitativi identificati dalla amministrazione scolastica.

La prestazione dovrà essere svolta personalmente dall'incaricato, che non potrà avvalersi di sostituti.

La prestazione ha carattere di unicità.



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "MARIE CURIE – CARLO LEVI"

Sede 'Marie Curie': Parco Dalla Chiesa, via Torino 9 - 10093 COLLEGNO – Tel. 011 40.46.935 / Fax 011 40.37.987
Sezione Staccata 'Carlo Levi': via Madonna de La Salette 29 – 10146 TORINO - Tel. 011 72.83.51 / 011 72.46.48 - Fax 011 72.47.74
Succursale c/o S.M.S. Gramsci: Via Giuseppe di Vittorio n. 18 10093 Collegno – Tel 011 4051220
E-mail: tois067002@istruzione.it - Codice fiscale: 95628490013
Codice Univoco: UFDCU5



Responsabile interno del progetto (tutor interno) è la Prof.ssa Renata Schiratti.

Art. 3

L'Istituto scolastico nell' a.s. 2018/19 a fronte dell'attività svolta dagli incaricati individuati dalla **Società CEPIEMONTE Scpa**, provvederà alla liquidazione del compenso a rendicontazione avvenuta del lavoro svolto, fino al massimo di 30 ore, solo a seguito dell'accredito dei pertinenti fondi da parte degli organi competenti, previa presentazione della seguente documentazione: registro presenze con le giornate impegnate e le ore effettuate, relazione finale e l'emissione della fattura in formato elettronico.

In caso di sospensione di un modulo per numero insufficiente di studenti partecipanti, come da regolamenti del PON il compenso sarà riferito esclusivamente alle ore di formazione già effettuate.

la Società CEPIEMONTE Scpa si riserva altresì di comunicare tempestivamente ogni variazione a quanto sopra dichiarato.

Art.4

Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto. Si conviene che **la Società CEPIEMONTE Scpa** provvede in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile.

Art. 5

L'Amministrazione scolastica ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di inadempimento alle prestazioni di cui ai precedenti articoli ed in caso di violazione degli obblighi derivanti dal codice di comportamento ai sensi del DPR 62 del 16 aprile 2013

Nei casi di risoluzione del contratto, l'amministrazione scolastica ha diritto al risarcimento del danno conseguente.

Art. 6

In caso di forza maggiore, è consentita al Dirigente scolastico la sospensione dell'attività.

Art. 7

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dal D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 ("Codice in materia di protezione dei dati personali") – così come modificato dal Decreto legislativo 10 agosto 2018 n. 101–, e secondo il Regolamento UE 679/2016, le parti dichiarano di essersi preventivamente e reciprocamente



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "MARIE CURIE – CARLO LEVI"

Sede 'Marie Curie': Parco Dalla Chiesa, via Torino 9 - 10093 COLLEGNO – Tel. 011 40.46.935 / Fax 011 40.37.987
Sezione Staccata 'Carlo Levi': via Madonna de La Salette 29 – 10146 TORINO - Tel. 011 72.83.51 / 011 72.46.48 - Fax 011 72.47.74
Succursale c/o S.M.S. Gramsci: Via Giuseppe di Vittorio n. 18 10093 Collegno – Tel 011 4051220
E-mail: tois067002@istruzione.it - Codice fiscale: 95628490013
Codice Univoco: UFDCU5



informate prima della sottoscrizione del presente atto esecutivo circa le modalità e le finalità del trattamento dei dati personali che verranno effettuati per l'esecuzione dell'atto medesimo.

Le parti dichiarano che i dati personali forniti con il presente atto esecutivo sono esatti e corrispondono al vero. Con il presente atto, le parti eseguiranno il trattamento dei dati necessari all'esecuzione del contratto stesso, in ottemperanza agli obblighi previsti dalla legge. Il trattamento dei dati sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e nel rispetto delle misure di sicurezza.

Con la sottoscrizione del presente atto, le parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate oralmente tutte le informazioni previste dall'art. 13 del D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196, ivi comprese quelle relative ai nominativi del responsabile e del titolare del trattamento e le modalità di esercizio dei diritti dell'interessato previste dal medesimo decreto.

Art. 8

Sono a carico della **la Società CEPIEMONTE Scpa** tutte le spese di stipulazione del presente contratto nonché quelle fiscali, dovute secondo le leggi vigenti.

Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso. Le disposizioni di riferimento sono l'art. 1, lett. b) della Parte II della Tariffa all. A al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 per gli esperti liberi professionisti; l'art. 10 per gli esperti non liberi professionisti.

In caso di controversie il Foro competente è quello di Torino .

Letto, approvato e sottoscritto.

Direttore Generale e Procuratore
Dott. Giuliano LENGO

Il Dirigente Scolastico
Prof. Andrea Giuseppe PIAZZA